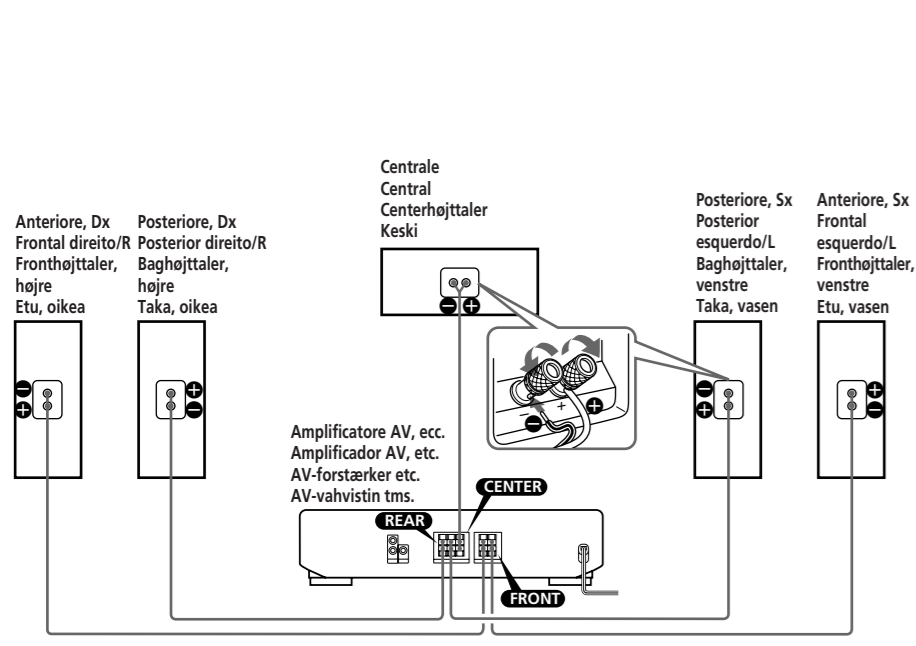
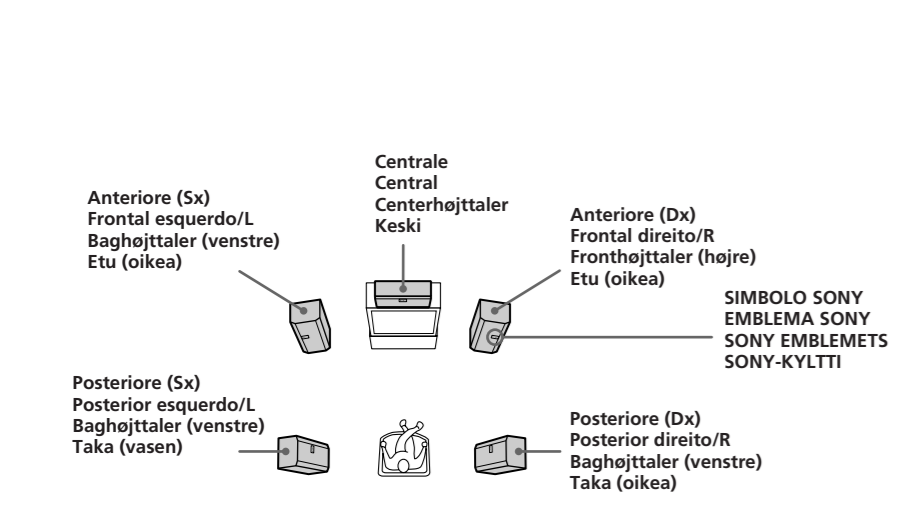


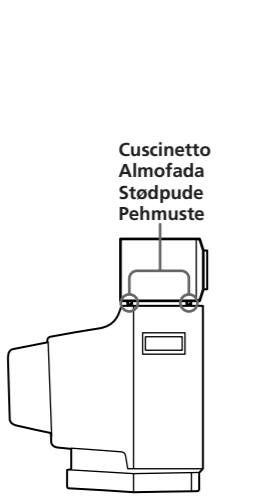
- Quando si collegano i cavi dei diffusori (non forniti) ai terminali dei diffusori (FRONT/REAR/CENTER) sull'amplificatore AV, ecc.
- Quando ligar os cabos dos altifalantes (não fornecidos) aos terminais dos altifalantes (FRONT/REAR/CENTER) no amplificador AV, etc.
- Tilslutning af højttalerkablerne (medfølger ikke) til højttalerterminalerne (FRONT/REAR/CENTER) på AV-forstærkeren etc
- Kun kaiutinjohdot (eivät kuulu varusteisiin) liitetään AV-vahvistimen tms. kaiutlinliittimiin (FRONT, REAR, CENTER).



- Posizionare i diffusori come mostrato in illustrazione. Cambiare l'orientamento del SIMBOLO SONY in base alla collocazione dei diffusori.
- Posicione os altifalantes como indica a ilustração.
- Mude a orientação do EMBLEMA SONY de acordo com a posição dos altifalantes.
- Anbring højttalerne som vist i illustrationen.
- Skift SONY EMBLEMETS retning i overensstemmelse med placeringen af højttalerne.
- Sijoita kaiuttimet kuvassa näytetyllä tavalla.
- Muuta SONY-KYLTTI suuntaa kaiuttimen sijoitustavan mukaisesti.



- Per collocare il diffusore centrale sull'apparecchio TV, fissare il cuscinetto di appoggio (fornito con il diffusore) sul fondo del diffusore, uno in ciascuno dei quattro angoli. Controllare che il diffusore sia appoggiato in piano sopra l'apparecchio TV.
- Para colocar o altifalante central sobre o televisor, afixe a almofada (fornecida com o altifalante) em cada um dos quatro cantos da parte inferior do altifalante. Assegure-se de que o altifalante fique nivelado sobre o televisor.
- Når centerhøjttaleren anbringes ovenpå fjernsynet, skal stødpuderne (følger med højttaleren) sættes på undersiden af højttaleren, en i hvert af de fire hjørner. Sørg for, at højttaleren står plant ovenpå fjernsynet.
- Kun asetat keskikaiuttimen TV-vastaanottimen päälle, kiinnitä pehmusteet (kuuluvat kaiuttimen varusteisiin) kaiuttimen pohjaan, yksi kuhunkin neljään nurkkaan. Varmista, että kaiutin seisoo tasaisesti TV-vastaanottimen päällä.



Speaker System

SS-TX7

Italiano

Precauzioni

- Evitare di pilotare il sistema di diffusori in via continuativa con un wattaggio superiore alla potenza d’ingresso massima del sistema di diffusori.
- Prima del collegamento, togliere l’alimentazione all’amplificatore per evitare di danneggiare il sistema di diffusori.
- Se il collegamento +/- non è corretto, i toni bassi sembrano mancare e la posizione degli strumenti diventa oscura.

In caso di irregolarità del colore notata sullo schermo di un TV vicino

Con il tipo di sistema di diffusori magneticamente schermati, i diffusori possono essere installati vicino all'apparecchio TV. Tuttavia potrebbe verificarsi un'irregolarità del colore dello schermo TV a seconda del tipo di apparecchio TV.

Se si nota irregolarità del colore...

- ➔ Spegner e l'apparecchio TV e riaccenderlo dopo un tempo da 15 a 30 minuti.

Se si nota ancora irregolarità del colore...

- ➔ Collocare i diffusori più lontano dall'apparecchio TV.

Impostazione della grandezza dei diffusori per il Dolby Digitale (AC-3)

Questi diffusori sono stati progettati per riprodurre efficientemente il suono del cinema digitale. Quando si usa un amplificatore Sony o un processore Dolby digitale (AC-3), impostare “LARGE” (grande) per la misura di diffusore e “YES” per il Subwoofer nella voce del menu SP.SETUP. Per i dettagli, far riferimento al manuale d’istruzioni fornito con l'apparecchiatura.

Caratteristiche tecniche

Sistema di diffusori	Tre diffusori a due vie, tipo bass reflex
Diffusore	Woofer: 12 cm, tipo a cono a fibre di vetro × 2, schermatura magnetica <p>Tweeter: 2,5 cm, tipo a cupola a fibre di vetro, schermatura magnetica</p>
Impedenza nominale	8 ohm
Capacità di potenza	Potenza d’ingresso massima: 200 W
Livello di sensibilità caratteristica	87 dB (1 W, 1 m)
Gamma di frequenza effettiva	Da 50 a 25.000 Hz
Dimensioni	Circa 190 × 450 × 260 mm, compresa la griglia anteriore
Peso	Circa 7,6 kg
Accessori in dotazione	Cuscinetti (4)

Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Speaker System

SS-TX7

Português

Precauções

- Evite accionar o sistema de altifalantes continuamente com uma potência superior à potência de entrada máxima deste sistema de altifalantes.
- Antes de efectuar as ligações, desligue o amplificador para evitar avarias no sistema de altifalantes.
- Se a ligação +/- estiver incorrecta, as tonalidades dos graves aparentarão estar ausentes e a posição virtual dos instrumentos será obscura.

Caso ocorram irregularidades de cor no ecrã de um televisor nas proximidades

Grças à blindagem magnética, o sistema de altifalantes pode ser instalado nas proximidades de um televisor. Entretanto, irregularidades de cor podem ainda ser observadas no ecrã do televisor, dependendo do tipo do televisor em uso.

Caso ocorram irregularidades de cor...

- ➔ Desligue o televisor e volte a ligá-lo após um intervalo de 15 a 30 minutos.

Caso as irregularidades de cor apareçam novamente...

- ➔ Afaste os altifalantes do televisor.

Ajuste do tamanho do altifalante Dolby Digital (AC-3)

Estes altifalantes foram concebidos para uma reprodução eficiente do som digital de cinema. Quando usar um amplificador Sony ou processador Dolby digital (AC-3), ajuste, no item SP.SETUP do menu, o tamanho do altifalante para “LARGE” e subwoofer para “YES”. Para detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o equipamento.

Especificações

Sistema de altifalantes	Três altifalantes de duas vias tipo “reflector de graves”
Altifalantes	Woofer: 12 cm, tipo cónico, de fibra de vidro, magneticamente blindado × 2 <p>Tweeter: 2,5 cm, tipo cúpula, de fibra de vidro, magneticamente blindado</p>
Impedância nominal	8 ohms
Potência utilizável	Potência de entrada máxima: 200 W
Nível de sensibilidade característica	87 dB (1 W, 1 m)
Gama de frequência efectiva	De 50 a 25.000 Hz
Dimensões	Aprox. 190 × 450 × 260 mm (larg., alt., prof.), incluindo a tela frontal
Peso	Aprox. 7,6 kg
Accessórios fornecidos	Almofadas (4)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Speaker System

SS-TX7

Dansk

Forsigtighedsregler

- Undgå at anvende højttalersystemet i længere tid ad gangen med et wattforbrug, som overstiger dette højttalersystems maksimale indgangseffekt.
- Sluk for forstærkeren, inden tilslutningen udføres, for at forhindre, at højttalersystemet lider skade.
- Hvis +/--tilslutningen er forkert, vil det synes som om bassen angler, og instrumenternes placering bliver uklar.

Hvis farverne på en TV-skærm i nærheden er uregelmæssige

Da højttalerne er magnetisk afskærmede, gør det ikke noget, at de anbringes i nærheden af et TV. Farverne på fjernsynsskærmen kan dog stadig være uregelmæssige, afhængigt af det anvendte fjernsyn.

Hvis farverne er uregelmæssige...

- ➔ Sluk for fjernsynet og tænd for det igen efter 15 til 30 minutters forløb.

Hvis farverne stadig er uregelmæssige...

- ➔ Anbring højttalerne længere væk fra fjernsynet.

Indstilling af Dolby Digital (AC-3) højttalerstørrelsen

Disse højttalere er konstrueret til effektivt at gengive digital biografi lyd. Hvis der anvendes en Sony forstærker eller en Dolby digital (AC-3) processor, skal “LARGE” indstilles for højttalerstørrelsen og “YES” for subwooferen i SP.SETUP menuen. Vi henviser til brugsanvisningen, der følger med udstyret, angående detaljer.

Specifikationer

Højttalersystem	Basrefleks-type, tre to-vejs højttalere
Højttalerenheder	Bashøjttaler: 12 cm kegletype af glasfiber × 2, magnetisk afskærmet <p>Diskanthøjttaler: 2,5 cm dome-type af glasfiber, magnetisk afskærmet</p>
Nominel impedans	8 ohm
Belastningskapacitet	Max. indgangseffekt: 200 W
Karakteristisk følsomhedsniveau	87 dB (1 W, 1 m)
Effektivt frekvensområde	50-25.000 Hz
Mål	Ca. 190 × 450 × 260 mm (b/h/d), inklusive frontgitter
Vægt	Ca. 7,6 kg
Medfølgende tilbehør	Stødpuder (4)

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Speaker System

SS-TX7

Suomi

Huomautuksia

- Kaiutinjärjestelmän jatkuvaa käyttöä sen tulotehon ylittävällä wattimäärällä on vältettävä.
- Ennen liitäntöjen suorittamista vahvistimesta on katkaistava virta, jotta saadaan vältettyä kaiutinjärjestelmän vahingoittuminen.
- Jos +/- liitäntä tulee väärin, matalat äänet tuntuvat puuttuvan ja instrumenttien sijainti muuttuu epäselväksi.

Jos läheisen TV-vastaanottimen kuvassa esiintyy värihäiriöitä
Kaiuttimet ovat magneettisesti eristetyt, joten ne voidaan sijoittaa TV-vastaanottimen läheisyyteen. TV-kuvassa saattaa silti esiintyä värihäiriöitä riippuen TV-vastaanottimen tyyppistä.

Jos värihäiriöitä esiintyy...

- ➔ Katkaise TV-vastaanotimesta virta ja kytke se sitten uudelleen noin 15-30 minuutin kuluttua.

Jos värihäiriöitä esiintyy yhä...

- ➔ Sijoita kaiuttimet kauemmas TV-vastaanotimesta.

Dolby Digital (AC-3) kaiutinkoon säätö

Nämä kaiuttimet on suunniteltu toistamaan tehokkaasti digitaalinen elokuvaääni. Kun käytetään Sony-vahvistinta tai digitaalista Dolby digital (AC-3), säädä “LARGE” kaiutinkooksi ja “YES” apubassokaiuttimelle SP.SETUP-valikosta. Katso tarkemmat tiedot laitteesi mukana toimitetusta käyttöohjeesta.

Tekniset tiedot

Kaiutinjärjestelmä	Basorefleksityyppi, kolme kaksiteistä kaiutinta
Kaiutinyksikkö	Bassokaiutin: 12 cm, ruohokuituinen kartiomainen tyyppi × 2, magneettisesti eristetty <p>Diskanttikaiutin: 2,5 cm, ruohokuituinen kalottimainen tyyppi, magneettisesti eristetty</p>
Nimellisimpedanssi	8 ohmia
Tehonkäsitteleyky	Maks. tuloteho: 200 W
Ominaisuusherkkyystaso	87 dB (1 W, 1 m)
Tehokas taajuusala	50-25.000 Hz
Mitat	Noin 190 × 450 × 260 mm (l/k/s) etuverkko mukaanlukien
Paino	Noin 7,6 kg
Vakiovarusteet	Pehmusteet (4)

Pidätämme oikeudet ulkoosan ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

Speaker System

SS-TX7S

CT

Speaker System

SS-TX7S

CS